

Den Europæiske Unions Tidende

C 265

47. årgang

Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

28. oktober 2004

Informationsnummer

Indhold

Side

I *Meddelelser*

Kommissionen

2004/C 265/01	Euroens vekselkurs	1
2004/C 265/02	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag COMP/M.3598 — Repsol/Borealis Polimeros) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure ⁽¹⁾	2
2004/C 265/03	Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag COMP/M.3420 — GIMD/SOCPRESSE) ⁽¹⁾	3
2004/C 265/04	Meddelelse om det forestående udløb af gyldigheden af visse antidumpingforanstaltninger	4

DA

I

(Meddelelser)

KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

27. oktober 2004

(2004/C 265/01)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	amerikanske dollar	1,2792	LVL	lettiske lats	0,6763
JPY	japanske yen	136,37	MTL	maltesiske lira	0,4309
DKK	danske kroner	7,4348	PLN	polske zloty	4,3483
GBP	pund sterling	0,69455	ROL	rumænske leu	40 914
SEK	svenske kroner	9,0238	SIT	slovenske tolar	239,81
CHF	schweiziske franc	1,5321	SKK	slovakiske koruna	39,965
ISK	islandske kroner	88,22	TRL	tyrkiske lira	1 889 900
NOK	norske kroner	8,162	AUD	australske dollar	1,708
BGN	bulgarske lev	1,9559	CAD	canadiske dollar	1,5628
CYP	cypriotiske pund	0,5765	HKD	hongkongske dollar	9,9487
CZK	tjekkiske koruna	31,595	NZD	newzealandske dollar	1,8312
EEK	estiske kroon	15,6466	SGD	singaporeanske dollar	2,126
HUF	ungarske forint	247,63	KRW	sydkoreanske won	1 442,94
LTL	litauiske litas	3,4528	ZAR	sydafrikanske rand	7,8898

⁽¹⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

Anmeldelse af en planlagt fusion
(Sag COMP/M.3598 — Repsol/Borealis Polimeros)
Behandles eventuelt efter den forenklede procedure

(2004/C 265/02)

(EØS-relevant tekst)

1. Den 19. oktober 2004 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved Repsol Quimica S.A. («Repsol», Spanien), der hører under den spanske koncern Repsol YPF, erhverver kontrol, jf. forordningens artikel 3, stk. 1, litra b), over hele selskabet Borealis Polimeros Lda («Borealis», Portugal) gennem opkøb af aktier.

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- Repsol: produktion og salg af olieprodukter og petrokemikalier, herunder oleofiner og polyolefiner
- Borealis: produktion af termoplast og petrokemiske råvarer, især olefiner og polyolefiner.

3. Efter en foreløbig gennemgang finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under forordning (EF) nr. 139/2004. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil. Det bemærkes, at denne sag muligvis vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure til behandling af visse fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽²⁾.

4. Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. De kan med angivelse af sag COMP/M.3598 — Repsol/Borealis Polimeros sendes til Kommissionen pr. fax ((32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller med post til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for fusioner
J-70
B-1049 Bruxelles

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ Se DG COMP's websted:

http://europa.eu.int/comm/competition/legislation/consultation/simplified_tru.pdf

Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion
(Sag COMP/M.3420 — GIMD/SOCPRESSE)

(2004/C 265/03)

(EØS-relevant tekst)

Den 16. juni 2004 besluttede Kommissionen ikke at rejse indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og at erklære den forenelig med fællesmarkedet. Denne beslutning er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EØS) nr. 4064/89. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på fransk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den kan fås:

- gratis på Kommissionens websted for konkurrence (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
 - i elektronisk form i »CFR«-versionen af Celex-databasen under dokumentnummer 32004M3420. Celex er et datamateret dokumentationssystem over EU-retten (<http://europa.eu.int/celex>).
-

Meddelelse om det forestående udløb af gyldigheden af visse antidumpingforanstaltninger

(2004/C 265/04)

1. Kommissionen skal meddele, at medmindre der indledes en fornyet undersøgelse efter følgende procedure, udløber gyldigheden af nedenfor anførte antidumpingforanstaltninger på de i tabellen angivne tidspunkter som omhandlet i artikel 11, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995⁽¹⁾ om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab.

2. Procedure

Producenter i Fællesskabet kan indgive en skriftlig anmodning om en fornyet undersøgelse. Anmodningen skal indeholde tilstrækkelige beviser for, at foranstaltningernes bortfald sandsynligvis vil medføre, at der fortsat eller igen vil finde dumping sted med deraf følgende skade.

Skulle Kommissionen beslutte at foretage en fornyet undersøgelse af de pågældende foranstaltninger, vil importørerne, eksportørerne, repræsentanterne for eksportlandet og producenterne i Fællesskabet få lejlighed til at uddybe, afvise eller fremsætte bemærkninger til de spørgsmål, der er indeholdt i anmodningen om fornyet undersøgelse.

3. Tidsfrist

Producenterne i Fællesskabet kan indgive en skriftlig anmodning om en fornyet undersøgelse på ovennævnte grundlag, således at den er Europa-Kommissionen, Generaldirektoratet for Handel (Kontor B-1), J-79 5/16, B-1049 Bruxelles⁽²⁾ i hænde på et hvilket som helst tidspunkt efter denne meddelelses offentliggørelse, men ikke senere end tre måneder før den i tabellen nedenfor angivne dato.

4. Denne meddelelse offentliggøres i overensstemmelse med artikel 11, stk. 2, i forordning (EF) nr. 384/96.

Vare	Oprindelses- eller eksportland(e)	Foranstaltning	Reference	Dato for udløb
Korte syntetiske fibre af polyester	Australien Indonesien Thailand	Antidumpingtold	Rådets forordning (EF) nr. 1522/2000 (EFT L 175 af 14.7.2000, s. 10)	15.7.2005
Cykler	Folkerepublikken Kina	Antidumpingtold	Rådets forordning (EF) nr. 1524/2000 (EFT L 175 af 14.7.2000, s. 39) - og udvidet til dele til cykler ved forordning (EF) nr. 71/97 (EFT L 16 af 18.1.1997, s. 1) - som senest ændret ved Kommissionens afgørelse nr. 2002/134/EF (EFT L 47 af 19.2.2002 s. 43)	15.7.2005

⁽¹⁾ EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1. Senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 461/2004 (EUT L 77 af 13.3.2004, s. 12).

⁽²⁾ Telex COMEU B 21877; fax (32-2) 295 65 05.